

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ



ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Картина I

Ночь. Келья в Чудовом монастыре

37 *Molto andante.* ♩ = 66

ЗАНАВЕС (Пимен пишет перед лампадой. Григорий спит)

pp

ПИМЕН

(Приостанавливается)

p

Еще од-но послед-нее ска-за-нье, и ле-то-пись о-

38

dim.

p

ПИМЕН

(Пишет)

-кон-че-на мо-я.

О-кончен труд, за-ве-щанный от бо-га мне, грешному.

p

ПИМЕН

(Приостанавливается)

Не да ром

ПИМЕН

мно-гих лет сви-де-те-лем гос-подь ме-ня по-ста-вил. Ког-да-ни-будь мо-

ПИМЕН

-нах тру-до-лю-би-вый най-дет мой труд у-серд-ный, бе-зы-мян-ный:

ПИМЕН

за_све_тит он, как я, сво_ю лам_па - ду и, пыль ве_ков от

pp

ПИМЕН

хар_тий о_трях_нув, прав_ди_вы_е ска_за_нья пе_ре - пи - шет, да

cresc.

ПИМЕН

ве - да_ют по_том_ки пра_во - сла_в - ных зем_ли род - ной ми_нув_шу_ю судь -

mf ten. assai *dim.*

ПИМЕН

40

-6у.

Poco più mosso. ♩ = 80

p

ПИМЕН

На ста_ро_сти я сыз_но_ва жи_ву. Ми_

ПИМЕН

-нув_ше_е про_хо_дит пре_до мно_ю, вол_ну_я_ся, как мо_ре - о_ки_ан...

ПИМЕН

Дав_но_ль о_но не_слось, со_бы_тий пол_но!

ПИМЕН

Те_перь о_но спо_кой_но и без_молв_но...

ПИМЕН

Andante molto. (Tempo I) ♩ = 66

*)

Од-на-ко бли-зок день...

41

p

ПИМЕН

Лам-па-да до-го-ра-ет...

Clar.

*pp**p*

ПИМЕН

Е-ще од-но по-след-не-е ска-за-ние...

pp

V-c.

*pp**) В партитуре *mi* (вместо *fa*). [ПРИМЕЧАНИЕ РЕДАКТОРА ИЗДАНИЯ 1939 г.]

42

L'istesso tempo

Тенора *pp*

Борис Годунов

ХОР (Монахи за сценой)

Басы *pp*

Бо - же креп - кий пра - вый, вне - мли ра - бам тво -

42

L'istesso tempo

sempre pianissimo

Т. - им, — мо — ля — щим — тя! Дух же!

Б. —

ГРИГОРИЙ (Просыпается)

Все тот же сон!... В тре - тий раз все тот же сон!

Т. — муд — рк — я лу — ка — вый от — же — ни от чад тво —

Б. —

poco cresc.

ГРИГ.

Не - от - вяз - ный, про - кля - тый сон!...

Т. *ppp*

Б. *ppp*

-их, ве - ря - щих ти!

ГРИГ.

А ста - рик си - дит да пи - шет,

43

ГРИГ.

Roso più mosso. ♩ = 50

и дре - мо - той, знать, во всю ночь он не смы - кал о - чей.

Об., Clar., Cor.

p

ГРИГ.

Как я лю - - блю е - го сми - рен - ный, вид,

ко - гда, ду -

ГРИГ.

- шой в ми - нув - шем по - гру - жен - ный,

спо - кой - ный, ве - ли -

ГРИГ.

Andante molto. (Tempo I) ♩ = 66

- ча - вый,

он ле - топись свою...

Благо - сло - ви ме - ня, честной о -

ПИМЕН

Про - снулся, брат?

Andante molto. (Tempo I) ♩ = 66

ГРИГ.

-тец.

ПИМЕН (Встает и благословляет) *dim.*

Бла-го-сло-ви-те-бя-гос-подь и днесь, и при-сно, и во-ве-ки.

ХОР (Монахи за сценой)

Альты *pp* *ppp*

Тенора *pp* *ppp*

Басы *pp* *ppp*

Бо-же, бо-же мой, вску-ю о-ста-вил мя!

Clar. *pp*

Fag. *pp*

ГРИГ.

Ты все пи-сал и сном не по-за-был-ся.

ГРИГ.

Animato

А мой по-кой бе-сов-ско-е меч-та-нье тре-во-жи-ло, и враг ме-ня му-тил.

Ob., V-ni *p* *cresc.* *sf*

Allegro moderato. ♩ = 100

ГРИГ.

*p**cresc.*

Мне сни_лось: лест_ни_ца кру_та - я ве - ла ме_ня на баш_ню.

45

Allegro moderato ♩ = 100

*p**cresc.**mf*

ГРИГ.

С вы_со_ты мне ви_делась Мо_сква._

Что му_ра_

*f**trem.*

ГРИГ.

- вей - ник, на - род внизу на пло_щади жи_лел и на ме_

ГРИГ.

- ня у - ка - зы_вал со сме_хом.

*f**tr*

ГРИГ.

И стыд - но мне, и страш - но ста - но - ви - лось и, па - да - я стрем - глав,

ГРИГ.

46

я про - бу - ждал - ся.

ПИМЕН

Meno mosso. $\text{♩} = 80$

Мла - да - я кровь и - гра - ет.

46

dim. *p* *lunga assai* *p*

ПИМЕН

Сми - ряй се - бя мо - лит - вой и по - стом, — и сны тво - и ви - де - ний

p *pp*

ПИМЕН

Росо рії mosso. $\text{♩} = 92$

лег - ких бу - дут пол - ны. До - ны - не, ес - ли я, не - воль - но - ю дре -

pp

ПИМЕН

- мо - той о - бес - си - лен, не со - тво - рю мо - лит - вы дол - гой к но - чи, мой

ПИМЕН

ста - рый сон не тих и не без - грешен. Мне чу - дят - ся то буй - ные пи - ры, то

ПИМЕН

схват - ки бо - е - вы - е, бе - зум - ны - е по -

ГРИГ.

47

ПИМЕН

Как ве - се - ло про - вел сво - ю ты мла - дость! Ты во - ле -

- те - хи ю - ных лет...

ГРИГ.

- вал под баш-ня-ми Ка-за-ни, ты рать Лит-вы при Шуй-ском от-ра-

ГРИГ.

- жал, ты ви-дел двор и роскошь И-о-ан-на. А я от от-ро-че-ских

ГРИГ.

лет по ке-ли-ям ски-та-юсь, бед-ный и-нок. За-чем и мне не

ГРИГ.

те-шить-ся в бо-ях? Не пи-ро-вать за цар-ско-ю тра-пе-зой?

ПИМЕН

48 Не се-туй, брат, что ра-но грешный свет по-ки-нул. Верь ты мне: нас

ПИМЕН

*)

Moderato assai. $\text{♩} = 80$

из-да-ли пле-ня-ет рос-кошь и жен-ска-я лу-ка-ва-я лю-бовь. По-

A

ПИМЕН

-мы-сли, сын, ты о ца-рях вели-ких; кто вы-ше их? и что-же:

pp

*) В редакции 1896 г. Н. А. Римский-Корсаков сократил дальнейшие 64 такта, заменив их следующими 8-ми тактами:

ГРИГОРИЙ

ПИМЕН

ка-ва-я лю-бовь.

pp

При исполнении по сокращенной редакции продолжать от знака § на стран. 78.

ПИМЕН

о как ча - сто, ча - сто о - ни сме - ня - ли свой по - сох цар - ский, и пор -

cresc.

ПИМЕН

- фи - ру, и свой ве - нец рос - кош - ный на и - но - ков кло - бук оми -

dimin. *pp* *pp*

ПИМЕН

- рен - ный и в ке - ли - и свя - той ду - шо - ю от - ды - ха - ли...

mf

ПИМЕН

Здесь, в э - той са - мой ке - лье (в ней жил то - гда Ки - рилл мно - го - стра - дальный, муж

В *p* *pp*

ПИМ.

пра-вед-ный) здесь ви-дел я ца-ря. За-дум-чив, тих, си-

p *dimin.* *pp*

ПИМ.

-дел меж на-ми Гроз-ный, и ти - хо речь из уст е - го ли-

f *p*

ПИМ.

-ла-ся, а во - чах е - го су - ро-вых рас - ка-я-нья сле-за дро-

cresc. *f* *dim.*

ПИМ.

-жа-ла... и пла - кал он... (Задумывается) А сын е - го Фе-о-дор!

pp *p* *pp* *p* *(cresc.)* *fp*

ПМ.

Он царские чер-то-ги пре-о-бра-тил в молитвенную ке-лю:

C

ПМ.

бог возлюбил сми-ре-ни-е ца-ря, и Русь примет во славе без-мя-теж-ной у-

ПМ.

-те-ши-лась. А в час е-го кон-чи-ны свер-ши-ло-ся не-слыханное чу-до!

ПМ.

Па-ла-ты ис-пол-ни-лись бла-го-у-ха-нья...

D

ПИМ.

и лик е - го, как солн - це, про-си-ял!.. Уж не ви -

Тимп.

ПИМ.

- дать та - ко - го нам ца - ря! Про-гне - ва-ли мы бо - га, со-гре-ши - ли, вла -

E

mf *p* *cresc.*

ПИМ.

(Глухо)

ГРИГОРИЙ
Moderato. ♩ = 62

- ды - ко-ю се-бе ца-ре-у - бий - цу на-рек-ли. Дав -

sf *p*

§ ГРИГ.

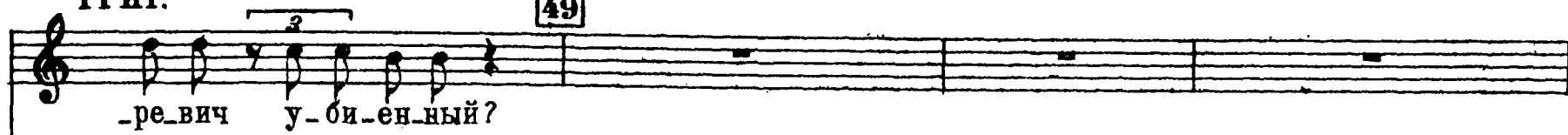
- но, чест-ной о - тец, хо-те-лось мне те-бя спро-сить, ка-ких был лет ца -

p

*) При отдельном исполнении оканчивать здесь, прибавляя до-минорный аккорд (piano).
[ПРИМЕЧАНИЕ ИЗДАНИЯ 1908 Г.]

ГРИГ.

49



ПИМ.



49



ПИМ.



ПИМ.



ПИМ.



П.И.М.

- пи-сы-вай, не мудрству-я лу - ка - во, все, че-му сви - детель в жиз-ни бу-дешь:

П.И.М.

вой-ну, иль мир, у-пра-ву го-су-да-рей, про-

Corn

p *mf*

simile

П.И.М.

- ро-че-ства и зна-меня небесны... А мне по - ра, по-ра уж отдох-нуть...

(Встает и гасит лампаду)

p *pp*

П.И.М.

Adagio. ♩ = 54 (Прислушивается к колоколу)

Зво-нят к за-ут-ре-ни...

50

Clar., Fag.

pp

Тамтам*) (за сценой)

pp

*) При исполнении с фортепиано удары тамтама следует заменять нотой *cis* контр-октавы.

ПММ.

Бла-го-сло-ви, го-сподь, сво-их ра-бов. По-дай ко-стыль, Гри-го-рий.

ХОР (Монахи за сценой)

АЛТЫ *pp*
По - ми - луй нас, бо - же, по - ми - луй нас, все - бла - гий!

Тенора *pp*

Басы *pp*

(Григорий провожает Пимена и по уходе его остается у двери)

А. *ppp*
От - че наш все-дер - жи - тель, бо - же веч-ный, пра - вый, по - ми - луй нас.

Т. *ppp*

Б. *ppp*

trem.
fp

ГРИГ.

Poco più mosso. (*Molto andante*) $\text{♩} = 66$

Бо-рис, Бо-рис! Все пред то-бой тре - пе-щет. Ни-кто не оме-ет и на-

51

*cresc. molto**f**dim.**p*

ГРИГ.

- пом-нить о жре-би-и не-счастно-го мла-ден-ца.

Fl., Ob., V-ni

*p dim.*Adagio. $\text{♩} = 54$ ГРИГ.

А ме-ж-ду тем от-шельник в тем - ной ке-лье здесь на те-

V-le

pp

Fag.

Cor.

ГРИГ.

- бя до-ноо у - жас - ный пи - шет, и не уй -

ГРИГ.

- дешь ты от су-да люд-ско - го, как не уй-дешь от

ГРИГ.

ЗАНАВЕС

божье-го су-да...

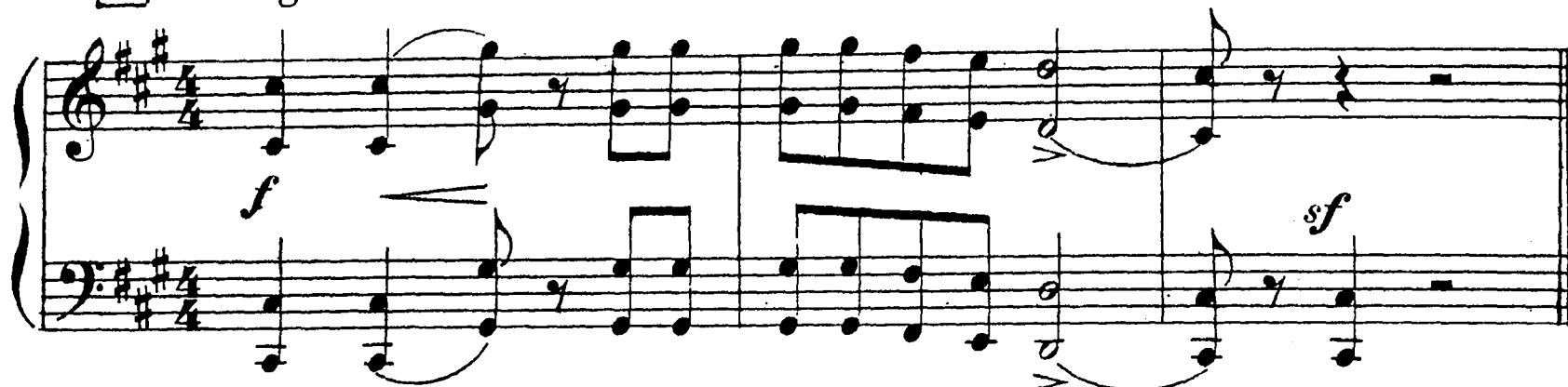
poco rit.

morendo

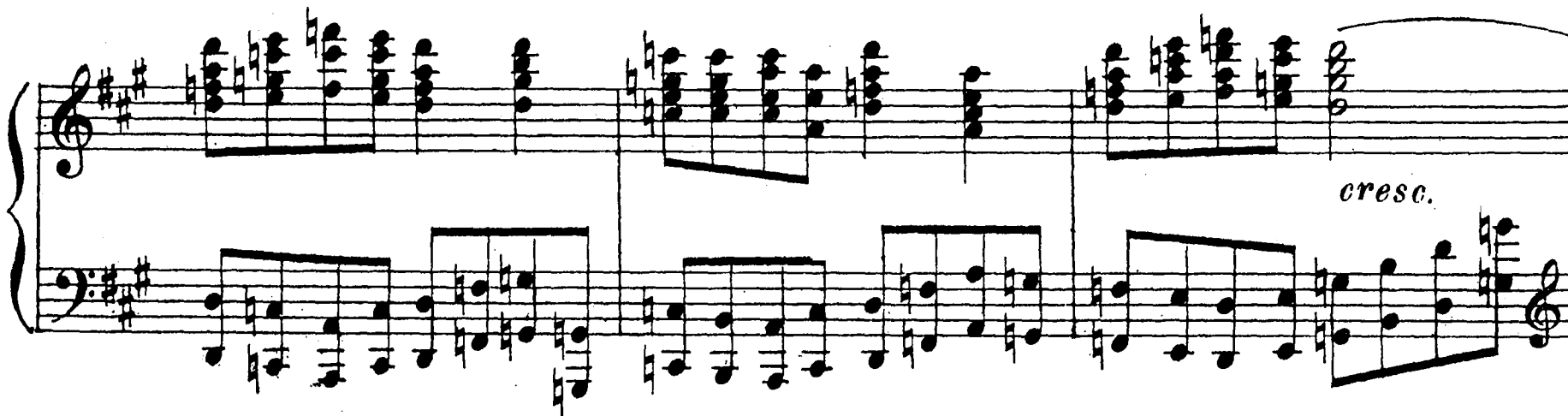
Картина II

Корчма на литовской границе

[52] Allegro con brio. ♩ = 152



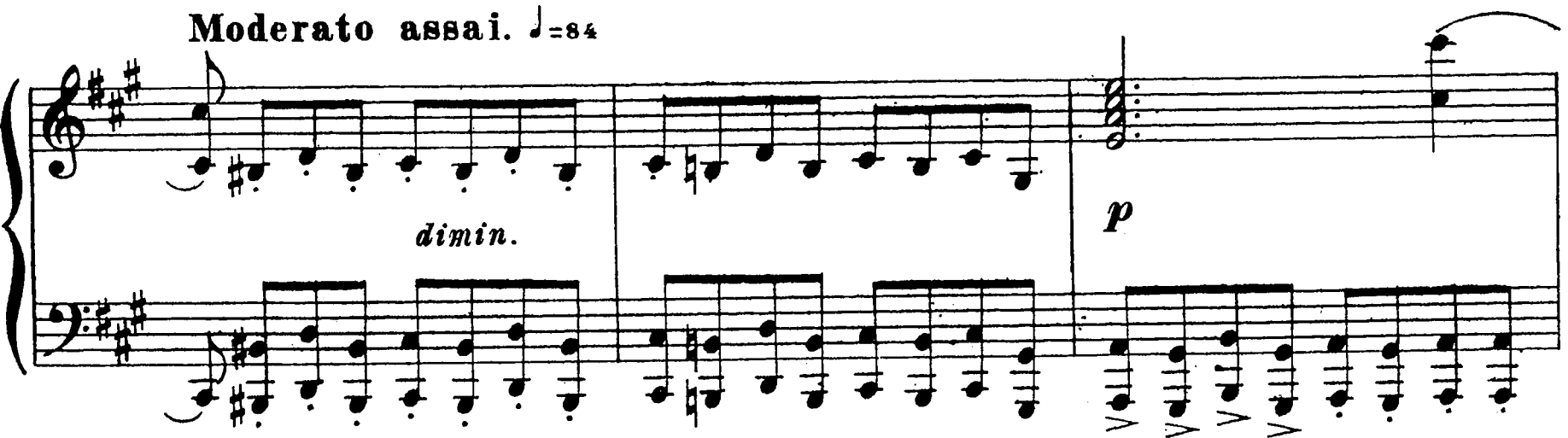
Moderato assai. ♩ = 84



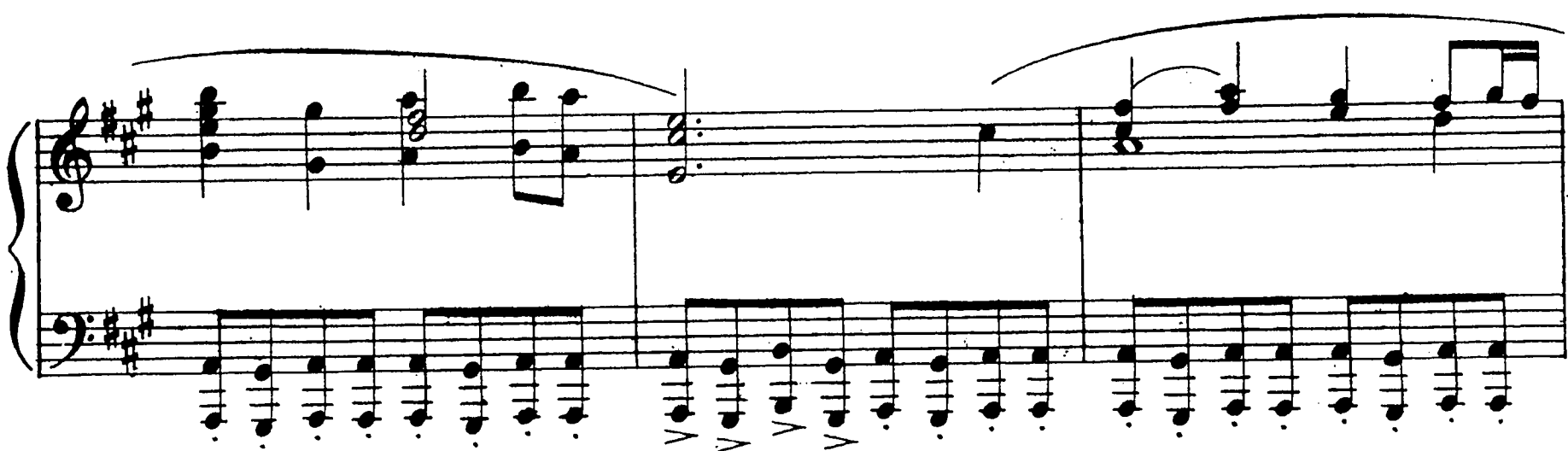
Tempo I



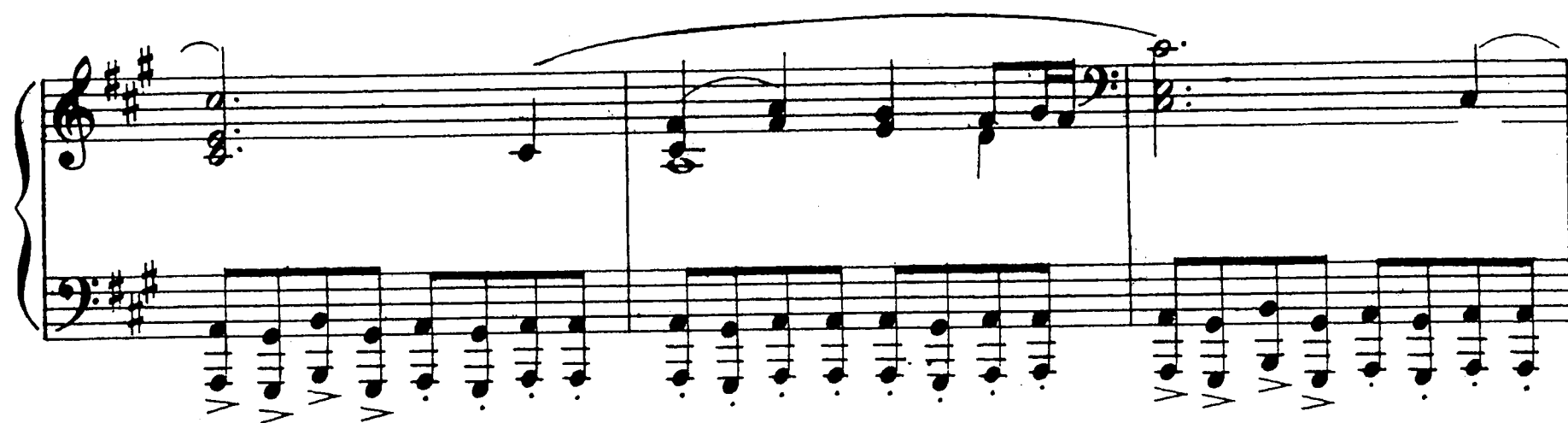
Moderato assai. ♩ = 84



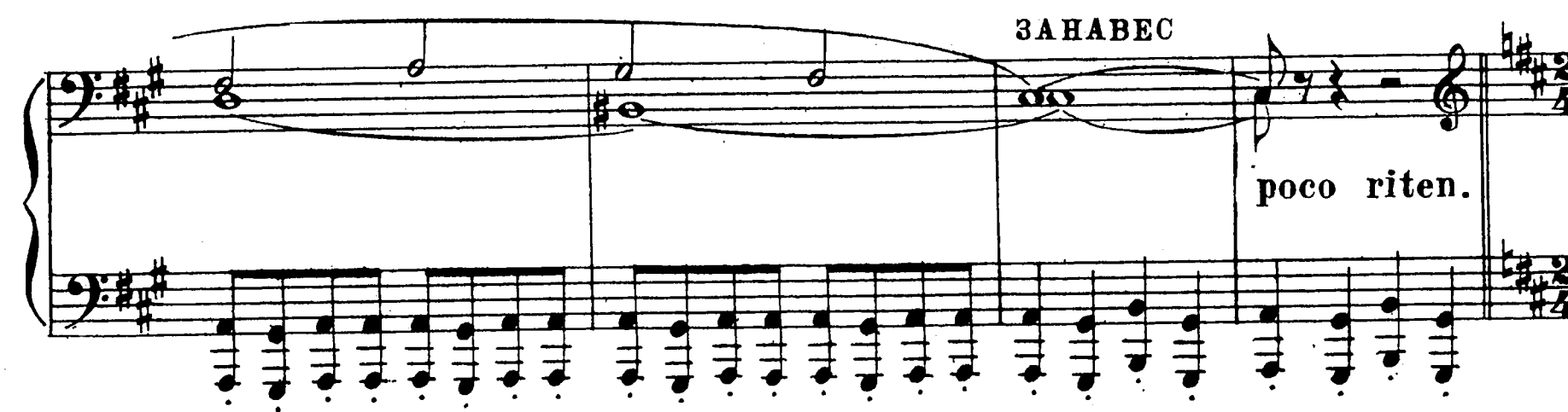
First system of musical notation. The treble clef staff begins with a key signature of two sharps (F# and C#) and a tempo marking of "Moderato assai. ♩ = 84". The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line. The word "dimin." is written below the treble staff, and "p" (piano) is written below the bass staff.



Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass staff continues the supporting line with slurs and accents.



Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur. The bass staff continues the supporting line with slurs and accents.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a long, flowing melodic line. The word "3АНАБЕС" is written above the staff. The word "poco riten." is written below the staff. The system concludes with a key signature change to one sharp (F#) and a time signature change to 2/4.

ПЕСНЯ ШИНКАРКИ

Andantino. (*Uistesso tempo*) ♩=84

53

f *dim.*

ХОЗЯЙКА

По-й-ма-ла я си-за се-лез-ня. Ох, ты мой

p В партитуре

В клавише

ХОЗ.

се-лез-ень, мой ка-са-тик се-лез-ень! По-са-жу те-бя, си-ва се-лез-ня,

ХОЗ.

ох, на чи-стен-ь - кий прудок, под ра-ки-то - вый ку-сток. Ты порх-ни, порх-

54

f *mf*

Х03.

ни, си-зый се-ле-зень! Ой, взвей-ся, под-ни-мись, к бед-нень-кой ко мне спу-стись.

Х03. Poco sostenuto

По-люб-лю те-бя, при-го-луб-лю я, — ма-во ми-ло-ва дружка, ка-са-ти-ка

Х03.

a tempo

се-лез-ня. Ты при-сядь ко мне, да по-бли-же,

Х03.

о-бой-ми ме-ня дружок, по-це-луй ме-ня разок!

Хор.

Э-во-на! Про-хо-жий люд... Го-сти до-ро-ги-е!

f *tr* *p cresc.*

Хор.

А-у! Смолкли!.. Знать ми-мо промахну-ли...

p *ritard.* *cresc.* *f*

Хор. [a tempo]

Рас-це-луй ме-ня, да по-жар-че. Ох, ты мой се-ле-зень,

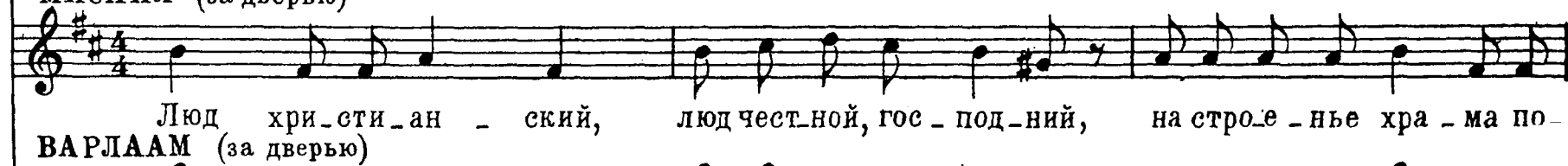
56 *sf* *mf* *p*

Хор.

мой ка-са-тик се-ле-зень! Ты по-тешь ме-

cresc.

Х03. Listesso tempo

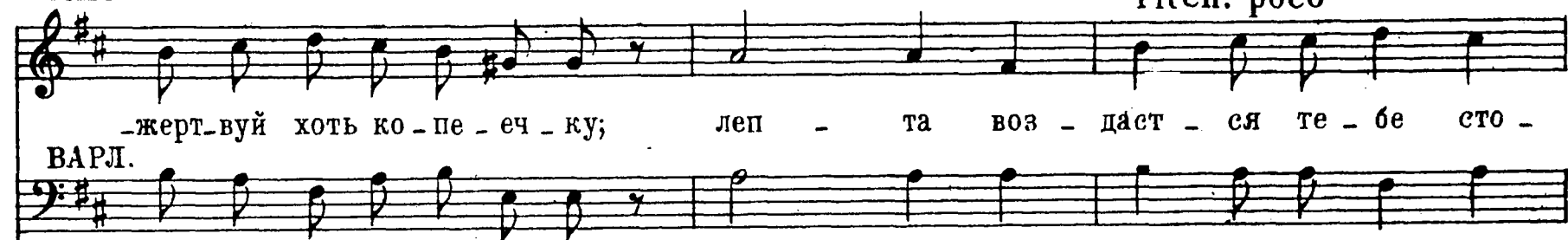


Listesso tempo

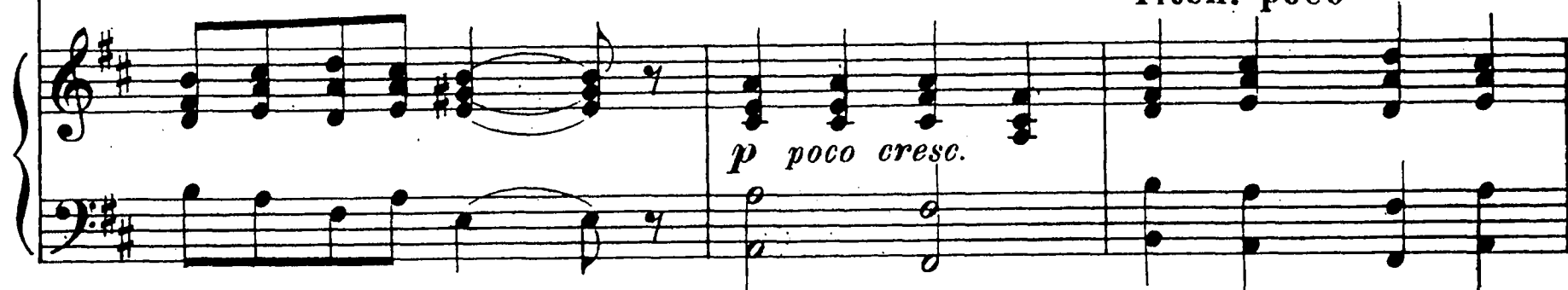


МИС.

riten. poco



riten. poco



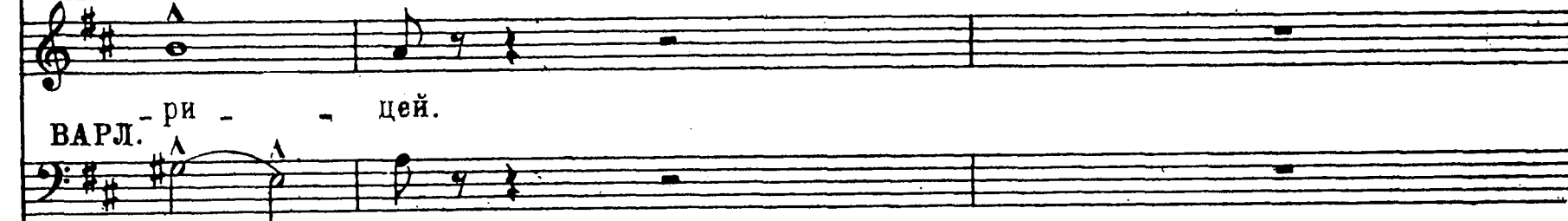
Х03.

a tempo



МИС.

ВАРЛ. — ри-цей.



a tempo



X03. Allegretto. $\text{♩} = 100$

ста-ра-я гре-хо-вод-ни-ца! Таки есты!.. 0 -

57

mf

p

X03.

-ни... чест-ные стар-цы...

(Варлаам и Мисаил входят, за ними самозванец под именем Григория)

cresc.

X03. Moderato assai. (Tempo I) $\text{♩} = 84$

ВАРЛ.

Жё-но, мир до-мтво-е-му!

Модерато assai. (Tempo I) $\text{♩} = 84$

mf

Чем то мне вас потче-вать,

ХОЗ. *3*
стар-цы чест-ны - е?

МИС. *3*
Чем бог по-слал, хо-зя-юш-ка.

p Quart.

ХОЗ. *3* (Уходит)
Как не быть, от-цы мо-и! Сей-час выне-су.

ВАРЛ. (Толкает Мисаила)
Нет ли ви-на?

[58] Allegretto. $\text{♩} = 100$

f *dim.*

(Варлаам наблюдает за Григорием)

Andante. $\text{♩} = 72$

p trem. *cresc.* *f* *p* *mf*

ВАРЛ.

Что ж ты призва-думался, то ва-рищ?

Вот и гра-ни-ца ли-тов-ска-я,

ВАРЛ.

до ко-то-рой те - бе так хо-те-лось до-брат-ся.

59

ГРИГ.

По-ка не бу-ду в Лит-ве, не мо-гу быть спо-ко-ен.

ВАРЛ.

Да

ВАРЛ.

что те-бе Лит-ва так сю-би-лась? Вот мы, о-тец Ми-са-ил, да аз мно-го-греш-ный,

ВАРЛ.

как у - тек - ли из мо - на - сты - ря, так и в ус се - бе не ду - ем.

Quart.

ВАРЛ.

Лит - ва ли, Русь ли, что гу - док, что гусли, всё нам равно, бы - ло б ви -

p *f*

Allegretto. ♩ = 100

ВАРЛ.

но.

60

tr *fp*

Poco meno mosso. ♩ = 84

ХОЗ.

МИС.

Вот вам, от - цы мо - и, пей - те на здо - ро - вье.

Спа -

ВАРЛ.

Да вот и о - но!

tr *sf* *f* *p*

Poco meno mosso. ♩ = 84

Спа -

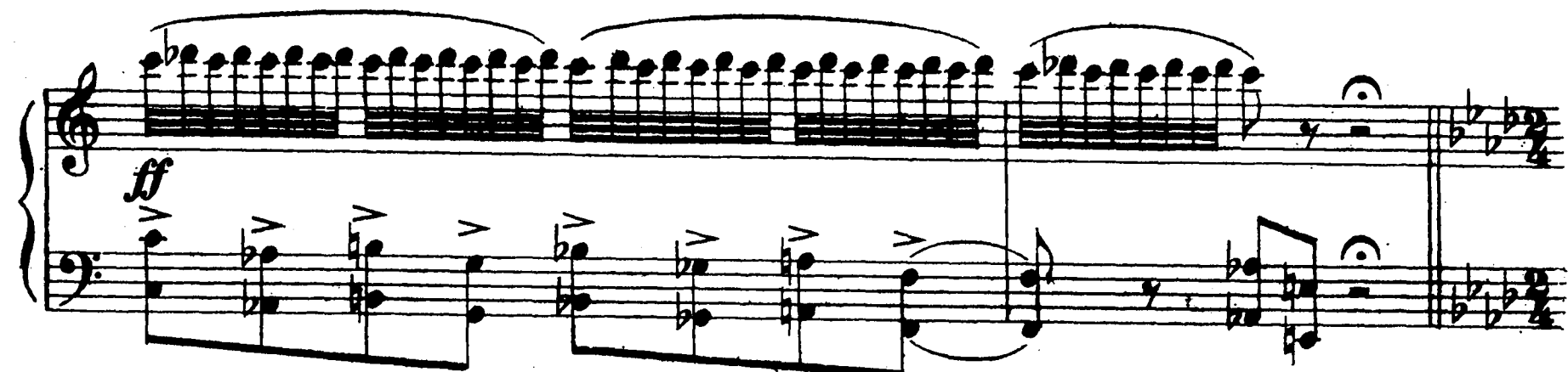
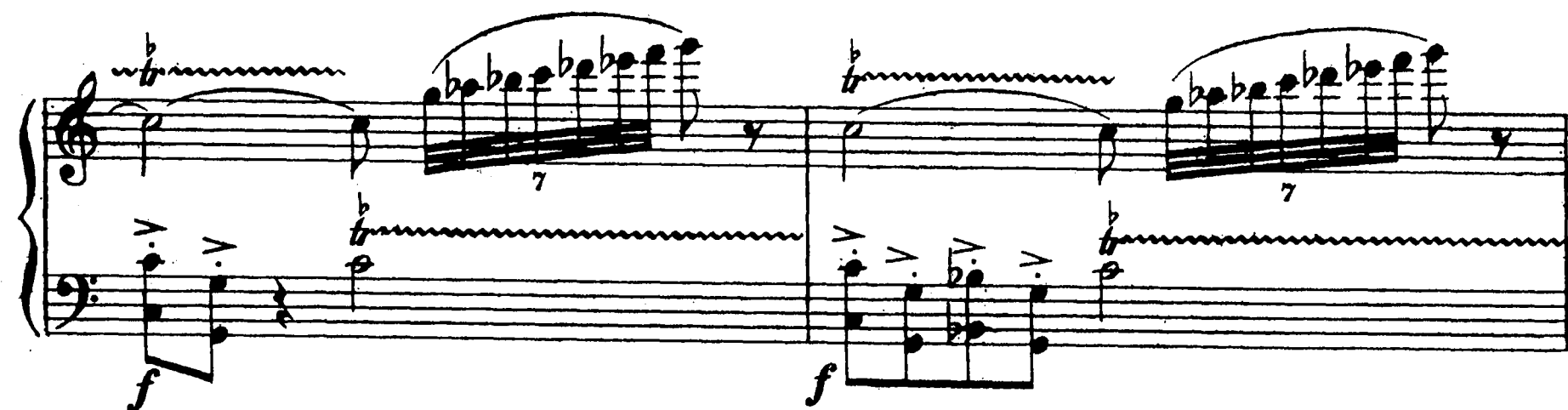
МНС.

[61] Allegretto. ♩ = 100



ВАРЛ.

[61] Allegretto. ♩ = 100



ПЕСНЯ ВАРЛААМА

ВАРЛ. Allegro. $\text{♩} = 144$

62

Как во го-ро-де

ВАРЛ.

бы-ло во Ка-за-ни,

ВАРЛ.

Гроз-ный царь пи-ро-вал да ве-се-лил - ся.

ВАРЛ.

Он та-та-рей

ВАРЛ.

бил не - щад - но, чтоб им бы - ло не по - вад - но вдоль

ВАРЛ.

по Ру - си — гу - лять.

ВАРЛ.

Он под - хо - дом под - хо -

63

ВАРЛ.

- дил да под Ка - зань - го - ро - док; он под - ко - пы под ко - пал да под Ка - зан - ку - ре.

ВАРЛ.

- ку.

Как та - та - ре - то по го - ро - ду по - ха - жи - ва - ют,



ВАРЛ.

на ца - ря И - ва - на - то по - гля - ды - ва - ют, эли та - та - ро -



ВАРЛ.

- ве.

Гроз - ный царь - от



ВАРЛ.

за - кру - чи - нил - ся, он по - ве - сил го - ло - вуш - ку на



ВАРЛ. *p*

пра-во-е пле-чо. Уж как стал царь пуш - ка - рей сзы -

ВАРЛ. *f*

- вать, пуш - ка - рей всё за-жи - галь - щи - ков, за - жи -

ВАРЛ. *f*

- галь - щи - ков.

dimin.

Poco meno mosso. ♩ = 126

ВАРЛ. *mf*

За - ды - ми - ла - ся свеч-ка вос-ку я - ро - го;

[65]

ВАРЛ.

под - хо - дил мо - ло - дой пуш-карь - от к бо - чеч -

The first system of the musical score for 'ВАРЛ.' consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It contains the lyrics 'под - хо - дил мо - ло - дой пуш-карь - от к бо - чеч -'. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a melodic line with a long slur and a trill-like ornament. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic line with triplets and a 'sfp' (sforzando) marking.

ВАРЛ.

- ке. А и с по - ро - хом - то боч - ка за - кру -

The second system of the musical score for 'ВАРЛ.' consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of three flats and a common time signature. It contains the lyrics '- ке. А и с по - ро - хом - то боч - ка за - кру -'. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a melodic line with a long slur and a trill-like ornament. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic line with triplets and a 'sfp' (sforzando) marking.

ВАРЛ.

- жи - ла - ся, ой, по под - ко - пам по - ка -

The third system of the musical score for 'ВАРЛ.' consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of three flats and a common time signature. It contains the lyrics '- жи - ла - ся, ой, по под - ко - пам по - ка -'. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a melodic line with a long slur and a trill-like ornament. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic line with triplets and a 'cresc.' (crescendo) marking.

ВАРЛ.

- ти - ла - ся, да и хлоп - ну -

The fourth system of the musical score for 'ВАРЛ.' consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of three flats and a common time signature. It contains the lyrics '- ти - ла - ся, да и хлоп - ну -'. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a melodic line with a long slur and a trill-like ornament. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic line with triplets and a 'f' (forte) marking.

ВАРЛ.

- ла.

poco accelerando

sf

Cassa

ВАРЛ. Темпо I

За - во - пи - ли, за - гал - де - ли эли та - та - ро - ве,

66

mf

f

ВАРЛ.

бла - гим ма - том за - ли - ва - ли - ся.

mf

f

ВАРЛ.

По - лег - ло та - та - ро - вей тьма тьму - ща - я, по - лег -

mf

m.s.

sf

m.s.

ВАРЛ.

- ло их со-рок ты - ся - чей да три ты - ся - чи.

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "- ло их со-рок ты - ся - чей да три ты - ся - чи." The piano accompaniment features a series of chords and moving lines, with dynamic markings *sf* and *f* indicating fortissimo and forte respectively.

ВАРЛ.

Так во го-ро-де было во Ка - за - - ни!...Э!

The second system of the musical score. It consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "Так во го-ро-де было во Ка - за - - ни!...Э!". The piano accompaniment features a series of chords and moving lines, with dynamic markings *mf* and *f* indicating mezzo-forte and forte respectively.

Moderato assai. ♩ = 84

ВАРЛ.

Что ж ты не под-тя-ги-ва-ешь? да и не по-тя-ги-ва-ешь?

67

The third system of the musical score. It consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "Что ж ты не под-тя-ги-ва-ешь? да и не по-тя-ги-ва-ешь?". The piano accompaniment features a series of chords and moving lines, with dynamic markings *sf dim.* and *mf* indicating fortissimo diminuendo and mezzo-forte respectively.

ГРИГ.

Не хо - чу.

МИС.

Воль-но-му во-ля!

ВАРЛ.

А пья-но-му

The fourth system of the musical score. It consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "Не хо - чу." and "Воль-но-му во-ля!". The piano accompaniment features a series of chords and moving lines, with dynamic markings *p* and *f* indicating piano and forte respectively.

ВАРЛ.

рай, о-тец Ми-са-ил! Вы-пьем ча-роч-ку за шин-ка-роч-ку!

ВАРЛ.

Од-на-ко, брат, ког-да я пью, то

68

ВАРЛ.

трез-вых не лю-блю: и-но де-ло пьян-ство, и-но де-ло чван-ство;

(Пьет)

ВАРЛ.

хо-чешь жить, как мы, - ми-ло-сти про-сим! Нет, так у-би-рай-ся, про-ва-ли-вай!

ГРИГ.

Пей, да про се - бя ра-зу-мей, о - тец Варлаам!...

L'istesso tempo

ВАРЛ.

Про се-бя!...

Да что мне про се-бя ра-зу-меть?

Эх!

ВАРЛ.

Allegretto. ♩ = 92

Как е-дет ён,—

е - дет ён, ён,—

да по-го - ня - ет

ГРИГ.

[70]

(Подходя к хозяйке)

Хо-зяй-ка!

Ку-да ве-дет э-та до-

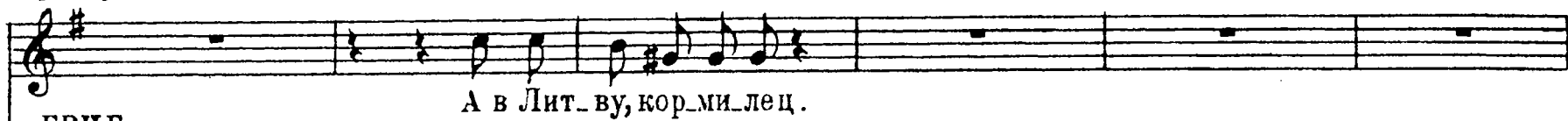
ВАРЛ.

ён.

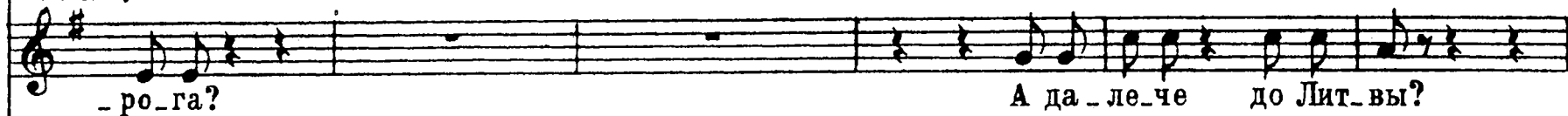
Шапка на ём

[70]

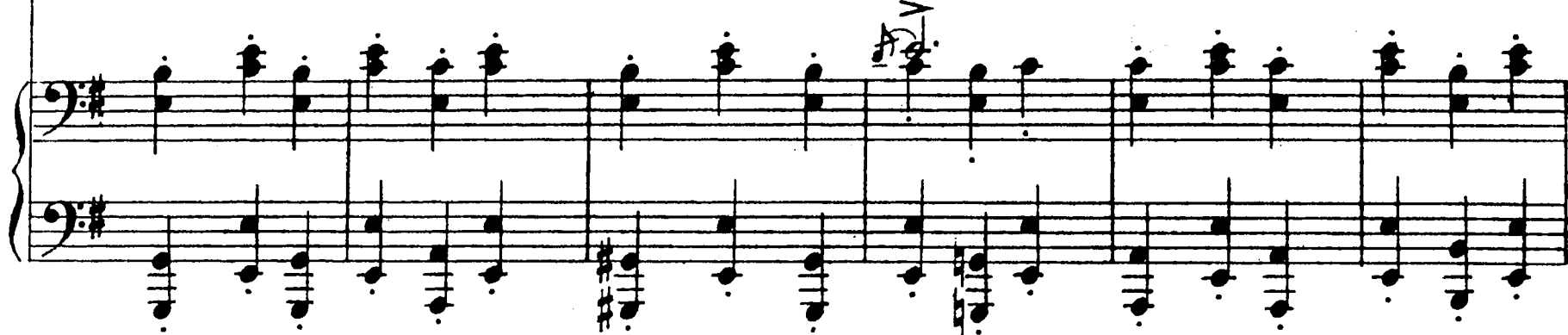
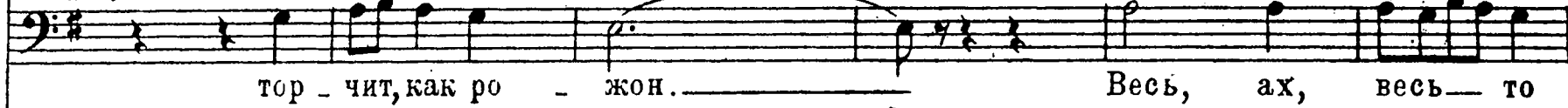
ХОЗ.



ГРИГ.

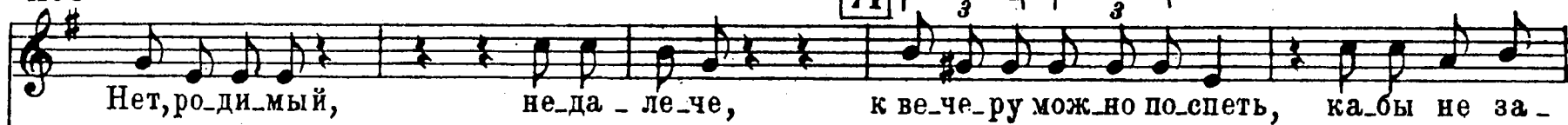


ВАРЛ.

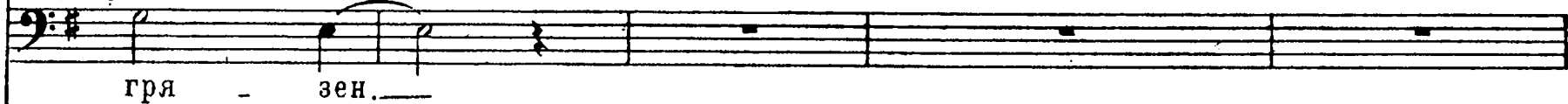


ХОЗ.

71



ВАРЛ.



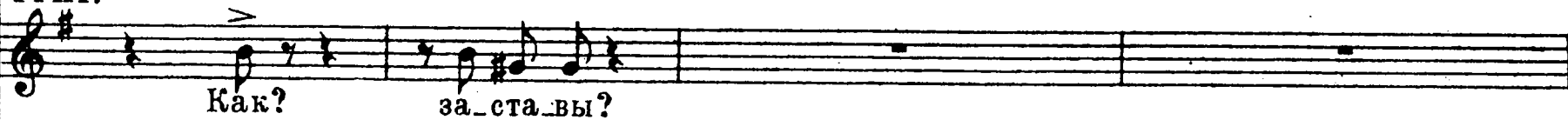
71



ХОЗ.



ГРИГ.



ХОЗ.

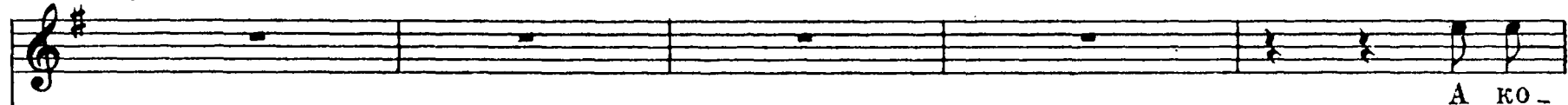


ГРИГ.

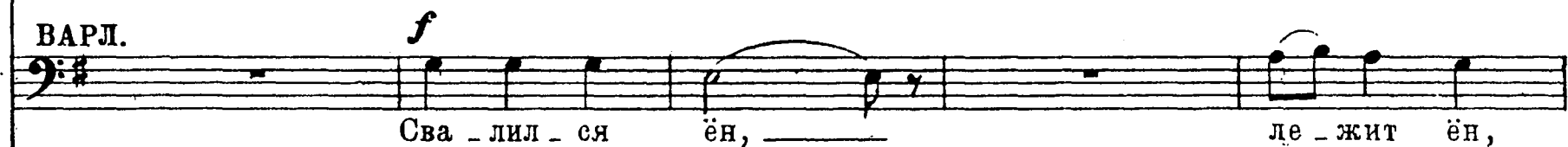


72

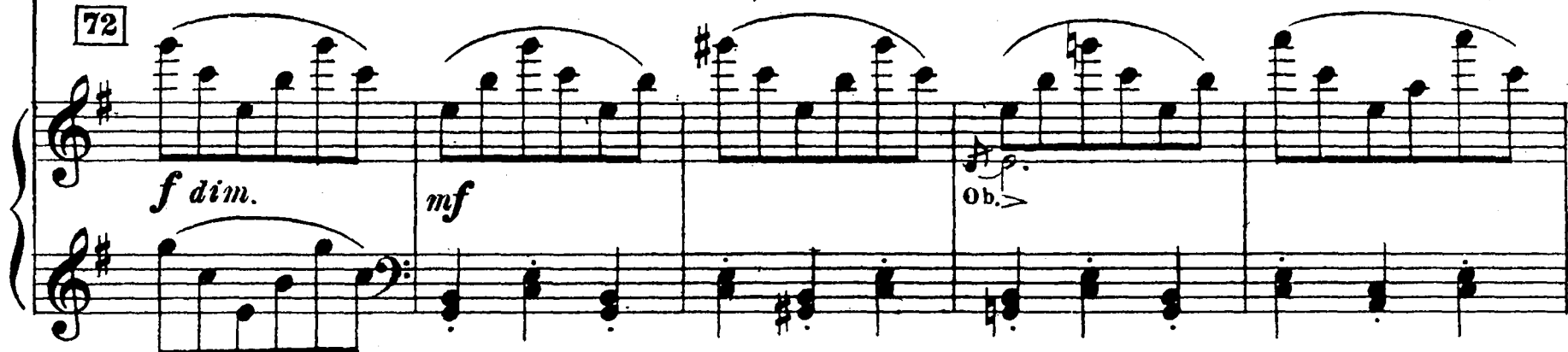
ГРИГ.



ВАРЛ.



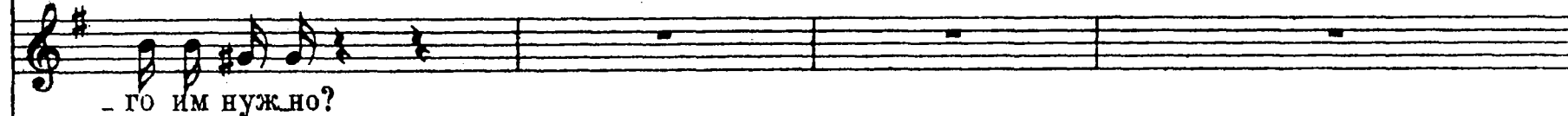
72



ХОЗ.



ГРИГ.



ВАРЛ.



ХОЗ.



ГРИГ.

(Задумчиво)

Так...

ВАРЛ. *dimin.*

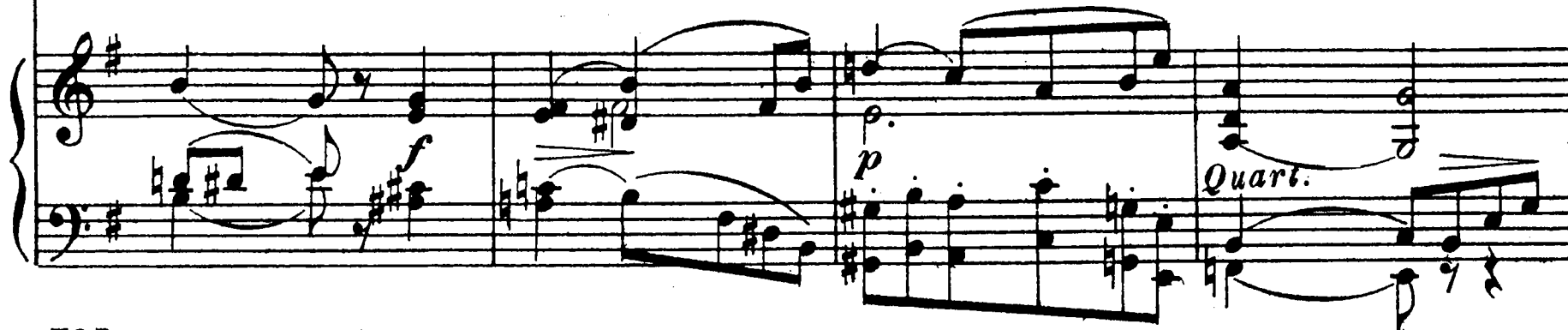
(Варлаам дремлет)

ён.



ХОЗ.

Ни-че-го, ни бе-салы-со-го! Будто только и пу-ти, что столбо-ва-я!



ХОЗ.

Вот хоть от-сю-да:

сво-ро-ти на-ле-во,

73



ХОЗ.

да по тро-пин-ке

и и-ди до Че-кан-ской ча-сов-ни,



X03.

[illegible]

X03.

а тут уж всякий мальчишка до Лит-вы те-бя про-водит. От з-тих приста- роко стого.

XO 3.

Война только и толку, что теснят прохожих, да обижают нас, бедных...

ВАРЛ.

(Потягивается)

ВАРЛ.
(Подгигивается)

При - е - хал ён,

74

ВАРЛ.

да в дверь тук, тук!

Да что есть мо - ченьки

ХОЗ.

(Идет к окну и пристально всматривается)

Что там е - ще?

ВАРЛ.

тук, тук, тук!

(pizz.)

*cresc.**f**p*

ХОЗ.

Вот о - ни, прокляты - е!

О - пять с до - зором и - дут!

ВАРЛ.

Как е - дет ён, — е - дет ён,

(Входят приставы и у дверей наблюдают за бродягами)

ВАРЛ.

росо acceler.

ён, — да по - го - ня - ет...

ПРИСТАВ

(Пристава подходит озадик Варлааму) *ff*.

Вы что за лю-ди?

росо acceler.

cresc.

75

МИС. Moderato assai. ♩ = 84

(Со смирением)

Стар-цы сми-рен-ны-е, и - но-ки чест-ны - е, хо-дим по се-ле - ни-ям,

ВАРЛ. (Жалобно)

Стар-цы сми-рен-ны-е, и - но-ки чест-ны - е, хо-дим по се-ле - ни-ям,

75

Moderato assai. ♩ = 84

МИС.

со-би-ра-ем ми-лостыньку.

Наш то - ва-рищ.

ВАРЛ.

со-би-ра-ем ми-лостыньку.

Наш то - ва-рищ.

ПРИСТ.

А ты кто та-кой?

ГРИГ.

(Небрежно)

(Кланяясь)

Ми-рянин из приго-ро-да...

про-во-дил старцев до ру-бе-жа, и-ду во сво-

ГРИГ.

-я-си.

ПРИСТ.

Па-рень то, ка-жет-ся, гол,

ПРИСТ.

(Откашливается и подходит к столу)

пло-ха по-жи-ва...

Вот ра-зве старцы...

Гм...

76

от-во.

росо allarg

ВАРД.

Ох, пло-хо, сы-не, пло-хо!

ПРИСТ.

Ну, от-ды-мо-и,

ка-ко-во про-мышля-е-те?

росо allarg.

ВАРЛ. Poco meno mosso. (Andante) $\text{♩} = 72$

Христиане скупы стали, деньгу любят, деньгу прячут, мало богу дают.

ВАРЛ.

При-и-де грех велий на я - зыцы земни-и. Ходишь, ходишь,

ВАРЛ.

мо-лишь, мо-лишь, е-ле, е-ле три по-лушки вы-мо-лишь. Что де-лать? с го-ря и о-сталь-

ХОЗ.

Госпо-ди, по-ми-луй и спа-си нас!

ВАРЛ.

но-е про-щешь. Ох, при-шли на-ши по-следни-е вре-ме-на!

ВАРЛ. (Пристав всматривается в Варлаама)

77 **Tempo I. (Moderato assai)** ♩ = 84

Что ты на ме - ня так пристально

p *poco cresc.*

ВАРЛ.

смотришь?

ПРИСТ.

А вот что:

А - лё - ха!

при те -

f *mf*

ПРИСТ.

(Берет указ)

(Варлааму)

-бе у - каз?

Да - вай сюда!

Ви - дишь, из Моск - вы бе - жал некий ре -

sf *p* *cresc.*

ВАРЛ.

ПРИСТ.

Не зна - ю.

-тик Грйшка О - тре - пьев. Знаешь ли ты э - то?

Ну, и

f *p*

ВАРЛ

ПРИСТ

Не слы-

царь велел е-го, е-рети-ка, изло-вить и повесить. Слыхали ты это?

78

ВАРЛ.

-хал.

Нет, сыне, не у-му -дрил гос-подь.

ПРИСТ.

Читатъ у - мешъ?

Так

ВАРЛ.

На что он мне?

ПРИСТ.

вот те-бе у-каз!

Э-тот е-ре-тик, разбойник, вор, Гриш-ка-

ВАРЛ.

Господи, и старца-то в по-кое не оставят!

ПРИСТ.

Во-на! что ты, господь с тобой!

ты!

Эй!

ГРИГ.

79

(Григорий подходит)

ПРИСТ.

Я грамотный.

кто здесь грамотный?

79

Э-ва!

ну, читай!

ГРИГ.

f (Читает)

Чу - до - ва мо - на - сты - ря

не - до -

ПРИСТ.

Вслух читай!

*f dim.**p*

ГРИГ.

-стой - ный чер - нец Гри - го - рий из ро - да От -

ГРИГ.

-ре-пье-вых, на - у - чен ди - а - во - лом,

ГРИГ.

вздумал смущать свя - ту-ю бра-ти - ю вся - ки - ми со -

ГРИГ.

-блаз - ны и без - за - ко - ни - я - ми. А бе-жал он, Гришка,

ГРИГ.

к гра-ни-це ли-тов-ской, и дарь при-ка-зал из - ло -

p cresc.

ГРИГ.

80 (Приставу)

-вить е-го... Здесь не сказа-но по-весить.

ПРИСТ.

И по - весить! Врешь! не вся-ко сло-во

80

f p f mf

ГРИГ.

mf

И по -

ПРИСТ.

в стро-ку пи-шет-ся. Чи-тай: из-ло-вить и по - ве-сить.

sf p cresc. f mf

ГРИГ.

(Читает)

-ве-сить.

А лет е - му...

p

ГРИГ. (Глядя на Варлаама)

poco accelerando

Гриш-ке...

от ро-ду...

пятьде-сят,

борода се-да-я,

p *3**cresc.**dimin.**pp*

81

*p**cresc.*

ГРИГ.

брю-хо тол-сто-е, нос крас-ный...

ПРИСТ.

Дер-жи е - го! Дер - жи, ре - бя - та!

*ff**sf**sf*

(Все бросаются на Варлаама,
он быстро отбрасывает их
ВАРЛ. в сторону)

(Сжав кулаки, в боевой позе)

Allegro moderato. ♩ = 100

sf sempre ff

Что вы! По - стрелы о - ка - ян - ны - е! Че -

ВАРЛ.

-го при-стали? Ну, ка-кой я Гриш-ка? Нет, брат,

f mf

ВАРЛ.

молод шут - ки шу - тить! Хоть по складам у - ме - ю, хоть пло - хо раз - би -

f p m.s.

ВАРЛ.

-ра - ю, а раз - бе - ру, раз - бе - ру, коль де - ло - то до пет - ли до - ходит.

ВАРЛ (читает по складам)

82 Allegretto. $\text{♩} = 92$

А ле... ле... т... а ле - т е -

ВАРЛ.

- му двадцать... Где ж тут пять-де-сят? Ви-дишь!

ВАРЛ. accelerando росо а росо

А рос - ту он сред - не - го, во - ло - сы

ВАРЛ.

ры - жи - е, на но - су... на но -

-су бо - ро - дав - ка, на лбу... дру - га - я,

cresc. *rosso* *a* *rosso*

p. *p.* *p.* *p.*

ВАРЛ. од - на ру - ка... ру - ка ко - ро - че...

p. *p.* *p.* *p.*

(Всматривается в Григория)

ВАРЛ. ко - ро - че дру - гой... **Allegro assai.** ♩=144

p. *p.* *p.* *p.*

(Подкрадывается к Григорию)

(Григорий замахивается ножом и выскакивает в окно)

ВАРЛ. Recit. *ad libitum* Да э - то уж не...

83 *p colla parte* *f* *sf* *ff* **in tempo. (Allegro assai)** ♩=146

(Piatti e Cassa)

МИС. (Все по направлению к окну)

(Оборачиваясь к двери)

ВАРЛ. Держи, держи, держи его! Держи!

ПРИСТ. Держи, держи, держи его! Держи!

Держи, держи, держи его! Держи!

МИС.

(Выбегают в дверь с криком „держи вора!“)

-жи е-го!

ЗАНАВЕС